

¡BOMBA!

Lo dijo en tono burlesco
sobre el ajuste propuesto:
“no es que paguen mayor precio,
es que le bajen al chesco”



K'uintsil

Edición de fin de semana, del viernes 17 al domingo 19 octubre de 2025

CAMPECHE · YUCATÁN · QUINTANA ROO · AÑO 11 · NÚMERO 2587 · www.lajornadamaya.mx

CANELO TS'UNU'UN,

ichil le maas ya'ab ku kaxta'al ilbil

El Colibrí canelo o *Amazilia rutila* juntúul chan ch'íich' Kaja'an tu xaman-lak'inil México tak Costa Rica; tu petenil Yucatáne' yaan ku yila'al Quintana Roo, ts'ooke' ku K'uchul tak Belice, tumen ku kuxtal ich K'áax tu'ux ma' ke'eli'.

“Ku yila'al beey juntúul jats'uts ch'íich'; ku máan ilbil tumen máaxo'ob ch'úuktik yéetel ch'a'ak u yoochel ch'íich'o'ob, ts'ooke' ku chan yantal náajal taak'in tu yóok'olal tu kaajil Cozumel”, tu ya'alaj Rafael Chacón Díaz, máax jo'olbesik Centro de Conservación y Educación Ambiental ti' u múuch'kabil Fundación de Parques y Museos ti' u kaajil Cozumel.

Ma' seen nojochi', mix jach seen chichani'. Ojéela'an u xiibil ch'íich'ile' tumen u koje' toj yéetel chak u punta; u kaal, u tseem yéetel u jobnele' k'as lelem chocolate yéetel u pach beyxan u poolé' ya'ax-éek'; u xiik'e' k'as booxtak yéetel u neje' lelem chocolate. U xch'uupile' óol jéex le xiibo' ba'ale' tu kaale' maas chan boox.

“Jach K'a'anan u yúuchul tsikbal yóok'olal ts'unu'un'o'ob, tumen juntúul ti' le ba'alche'ob maas jach jats'utstak, yéetel ma' séeba'an u yila'ali'. To'on wey Cozumele' yaan to'on esmeralda ts'unu'un, ba'ale' yaan uláak' de mango ts'unu'un, leti'e' maas nojoch'o'; beyxan rubí yéetel canelo”, tu ya'alaj Chacón Díaz.

Ku p'isik kex 11 centímetros yéetel ku aatal ichil 4.5 tak 5 gramos.

Ku p'aatal sajbe'entsil u kuxtal'o'ob kéen K'a'abéetkunsá'ak insecticidas, kéen K'askúunta'ak che'ob wa tu'ux kaja'ano'ob, kéen oksa'ak táatanxelil xiíwo'ob tumen sajbe'entsil ti'al nikte'ob yaan, yáax k'iin yéetel u k'astal u taanajo'ob te'el k'iino'ob je'elo', tumen ma' táan u kaxtik ba'al u jaantej.

U ya'abile' ku jaantik u nikte'il xk'anan, beyxan buganvilias, tulipanes yéetel je'el ba'axak nikte'il yaan u kaab.

ANA RAMÍREZ

OOCHEL MATT GARVIN

ESPECIAL: FAUNA NUESTRA | P. 30 YÉETEL 31